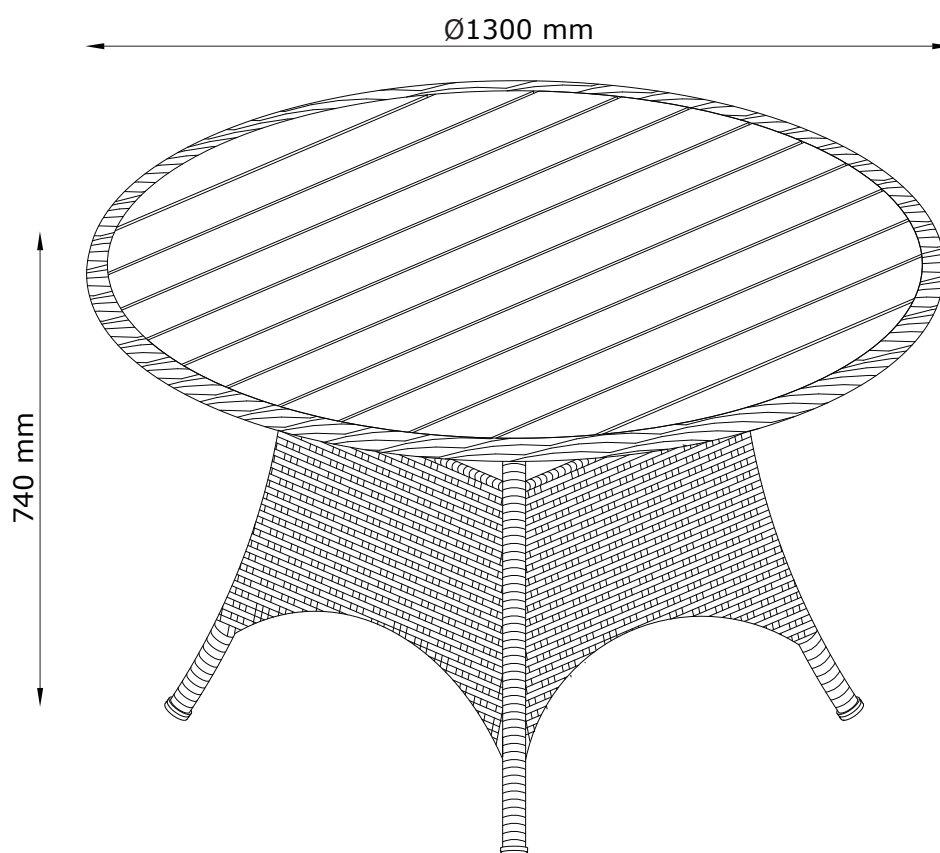


GAMMELBY

130853/901-236-1132



FR

Pensez à
donner ou recycler.



Association

ou



Magasin



Déchèterie

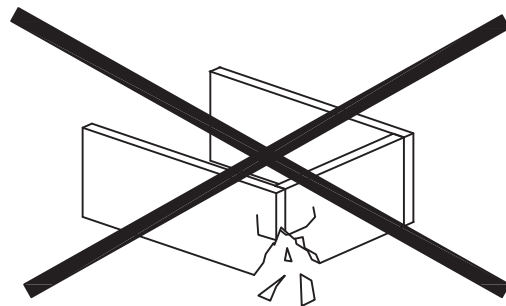
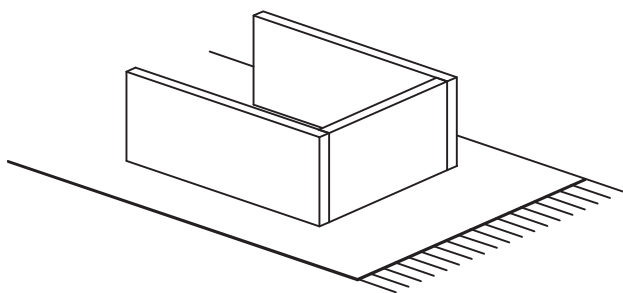
<https://quefairedemesdechets.fr>



JYSK.com

- GB:** *IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE:
READ CAREFULLY.*
- DK:** *VIGTIGT, GEMMES TIL SENERE BRUG:
LÆS OMHYGGELIGT.*
- DE:** *WICHTIG, FÜR SPÄTERE VERWENDUNG
AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN.*
- NO:** *VIKTIG. MÅ OPPBEVARES FOR SENERE BRUK:
MÅ LESES NØYE.*
- SE:** *VIKTIGT – SPARAS FÖR FRAMTIDA BRUK:
LÄS NOGA.*
- FI:** *TÄRKEÄÄ, SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ TARVETTA
VARTEN: LUE HUOLELLISESTI.*
- PL:** *WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ:
PRZECZYTAĆ UWAŻNIE.*
- CZ:** *DŮLEŽITÉ: USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ:
ČTĚTE POZORNĚ.*
- HU:** *FONTOS, ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE:
OLVASSA EL FIGYELMESEN.*
- NL:** *BELANGRIJK, BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG
GEBRUIK: ZORGVULDIG LEZEN.*
- SK:** *DÔLEŽITÉ: INFORMÁCIE SI ODLOŽTE NA
POUŽITIE V BUDÚCNOSTI: ČÍTAJTE POZORNE.*
- FR:** *IMPORTANT, À CONSERVER POUR TOUTE
CONSULTATION ULTÉRIEURE :
LIRE ATTENTIVEMENT.*
- SI:** *POMEMBNO, SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO:
POZORNO PREBERITE.*
- HR:** *VAŽNO, SPREMITE ZA BUDUĆU UPOTREBU:
POZORNO PROČITAJTE.*

- IT:** *IMPORTANTE, CONSERVARE PER CONSULTAZIONI FUTURE: LEGGERE ATTENTAMENTE.*
- ES:** *IMPORTANTE: CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS Y LEER DETENIDAMENTE.*
- BA:** *VAŽNO, SAČUVAJTE ZA UBUDUĆE: PAŽLJIVO PROČITAJTE.*
- RS:** *VAŽNO, SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU: PAŽLJIVO PROČITAJTE.*
- UA:** *УВАГА! ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ: УВАЖНО ОЗНАЙОМТЕСЯ З ІНСТРУКЦІЄЮ.*
- RO:** *IMPORTANT, PĂSTRĂȚI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ: CITIȚI CU ATENȚIE.*
- BG:** *ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА: ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО.*
- GR:** *ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ.*
- PT:** *IMPORTANTE, CONSERVE PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA COM ATENÇÃO.*
- RU:** *ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО.*
- TR:** *ÖNEMLİ, GELECEKTE BAŞVURMAK İÇİN SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN.*
- CN:** *重要信息，请妥善保存供日后参考： 请仔细阅读。*



EN: WARNING TO AVOID SCRATCHES!

In order to avoid scratching this furniture should be assembled on a soft layer - could be a rug.

FR: AVERTISSEMENT POUR ÉVITER LES RAYURES!

Afin d'éviter les rayures, ce meuble doit être monté sur une surface souple (un tapis, par exemple).

LV: BRĪDINĀJUMS PAR SKRĀPĒJUMIEM!

Lai nesaskrāpētu šo izstrādājumu, veiciet montāžu uz mīkstas pamatnes, piemēram, paklāja.

LT: ĮSPĖJIMAS, KAD IŠVENGTUMĖTE ĮBRĖŽIMŲ!

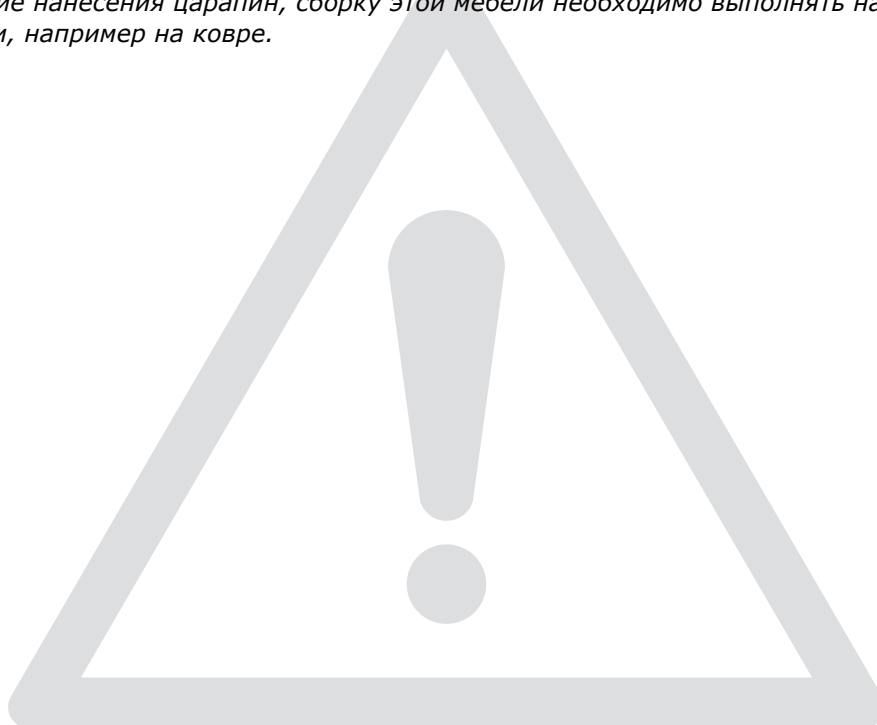
Šio baldų nesubraižysite, jei jį surinksite ant švelnaus paviršiaus, pavyzdžiui, kilimo.

EE: HOIATUS KRIIMUSTUSTE VÄLTIMISEKS!

Kriimustuste tekkimise vältimiseks mööblile tuleb see kokku panna pehmel pinnal, nt kaltsuvaibal.

RU: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ЦАРАПИН!

Во избежание нанесения царапин, сборку этой мебели необходимо выполнять на мягкой поверхности, например на ковре.



EN: IMPORTANT!

It is important that any product which is assembled using any kind of screw is re-tightened 2 weeks after assembly, and once every 3 months - in order to assure stability through-out the lifespan of the product.

FR: IMPORTANT!

Il est important que tout produit monté à l'aide de vis soit resserré 2 semaines après son montage, puis tous les 3 mois, afin de garantir sa stabilité durant tout son cycle de vie.

LV: SVARĪGI!

Ir svarīgi, lai jebkuram produktam, kas tiek uzstādīts ar jebkādu skrūvju palīdzību, skrūves tiktu atkārtoti pievilktas 2 nedēļas pēc montāžas, pēc tam – reizi 3 mēnešos, tā nodrošinot stabilitāti visā izstrādājuma kalpošanas laikā.

LT: SVARBU!

Bet kokį varžtais tvirtinamą gaminį 2 savaites po surinkimo bei kas 3 mėnesius reikia papildomai suveržti – taip užtikrinamas naudojamo gaminio stabilumas.

EE: TÄHTIS!

Oluline on, et toote kruvisid pingutataks 2 nädalat pärast kokkupanekut ja seejärel iga 3 kuu järel, et tagada stabiilsus kogu toote eluea jooksul.

RU: ВАЖНО!

В любом изделии, собранном с использованием винтов любого типа, необходимо через 2 недели после сборки и в дальнейшем каждые 3 месяца подтягивать винты, чтобы обеспечить прочность изделия в течение срока эксплуатации.



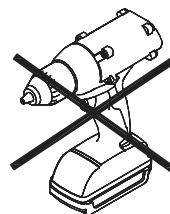
GB: *Wipe with a damp cloth*
DK: *Tørres af med en fugtig klud*
DE: *Verwenden Sie zum Reinigen ein feuchtes Tuch.*
NO: *Tørk av med en fuktig klut*
SE: *Torka av med en fuktig trasa*
FI: *Pyyhi kostealla liinalla.*
PL: *Wytrzyj wilgotną szmatką*
CZ: *Otírejte navlhčenou utěrkou*
HU: *A törleshez nedves kendőt használjon*
NL: *Afnemen met een vochtige doek*
SK: *Utieraťte vlhkou handričkou*
FR: *Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide.*
SI: *Obrišite z vlažno krpo*
HR: *Prebrisati vlažnom krpom*
IT: *Strofinare con un panno umido*
ES: *Limpie las pesas con un paño húmedo.*
BA: *Obrisati vlažnom krpom*
RS: *Brisati vlažnom krpom*
UA: *Протирати вологою тканиною*
RO: *Ștergeți cu o lavetă umeză*
BG: *Избършете с влажна кърпа*
GR: *Σκουπίστε με υγρό πανί*
PT: *Limpar com um pano húmido*
RU: *Протирать влажной тканью*
TR: *Nemli bir bezle silin*
CN: *用湿布擦拭*



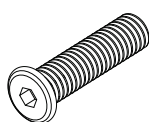
EN581		
		
✓	✓	✗

GB:	<i>Domestic use</i>
DK:	<i>Husholdningsbrug</i>
DE:	<i>Nutzung im Wohnbereich</i>
NO:	<i>Privat bruk</i>
SE:	<i>Hemmapruk</i>
FI:	<i>Kotikäyttöön</i>
PL:	<i>Do użytku na zewnątrz domu</i>
CZ:	<i>Určeno pro domácí použití</i>
HU:	<i>Lakásban való használatra</i>
NL:	<i>Thuisgebruik</i>
SK:	<i>Určené na domáce použitie</i>
FR:	<i>Pour la maison</i>
SI:	<i>Domača uporaba</i>
HR:	<i>ZA UPOTREBU U KUĆANSTVU</i>
IT:	<i>Uso domestico</i>
ES:	<i>Uso doméstico</i>
BA:	<i>UPOTREBA U DOMAĆINSTVU</i>
RS:	<i>Za upotrebu u okviru domaćinstva</i>
UA:	<i>Для домашнього використання</i>
RO:	<i>Pentru uz casnic</i>
BG:	<i>За употреба в домашни условия</i>
GR:	<i>Για οικιακή χρήση</i>
PT:	<i>Uso doméstico</i>
RU:	<i>Для домашнего использования</i>
TR:	<i>Ev içi kullanım</i>
CN:	<i>家庭用</i>



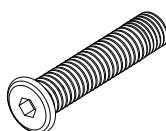


A × 4



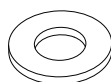
M8×20 mm

B × 12



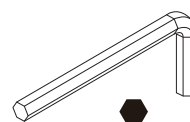
M8×25 mm

C × 16

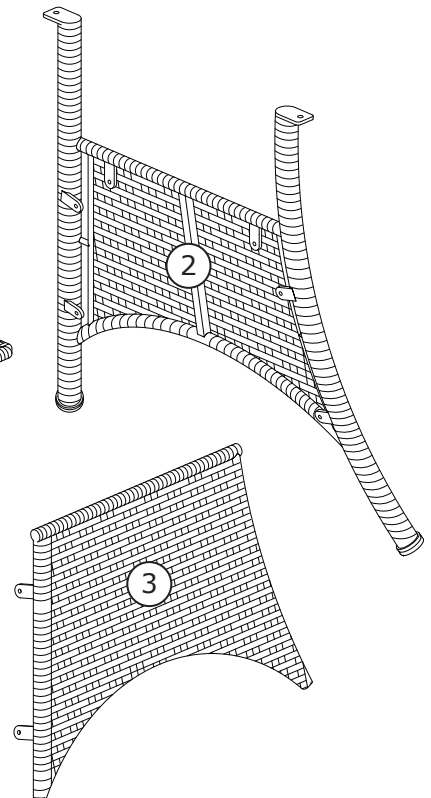
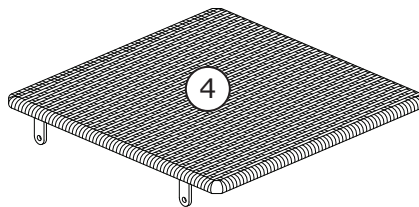
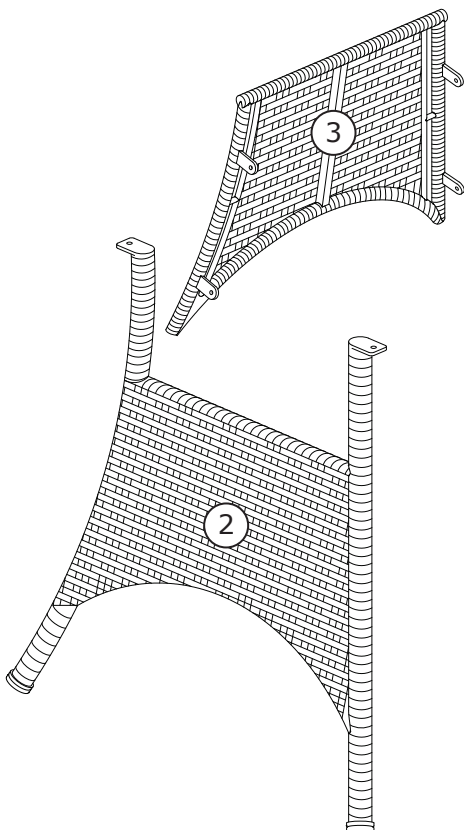
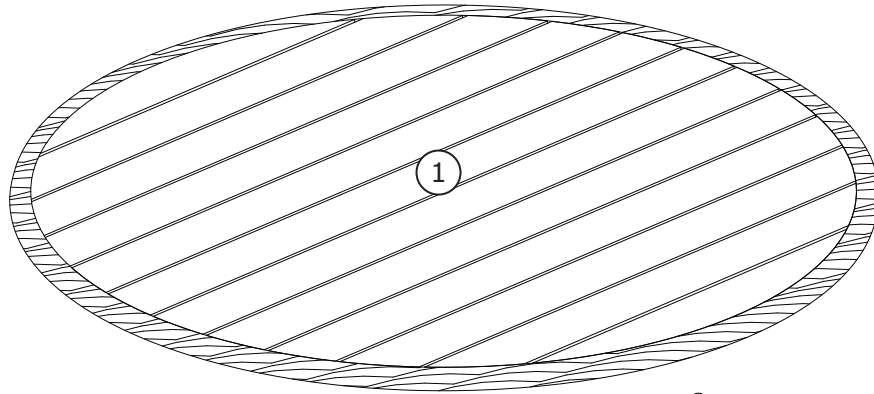


Ø8/Ø18 mm

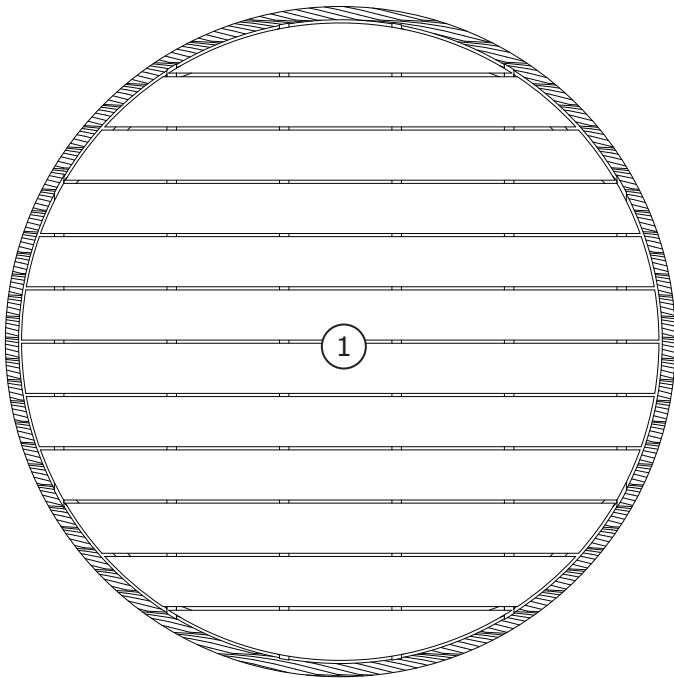
D × 1



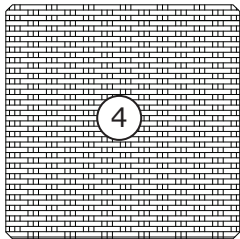
5 mm



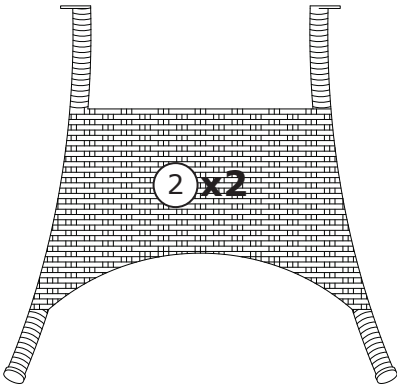
Box 1/1:



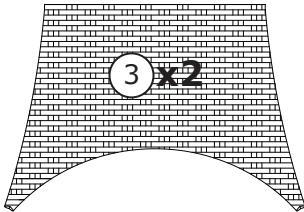
Ø1300×50 mm



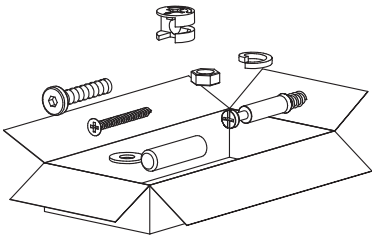
550×550×30 mm



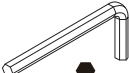
800×710×70 mm

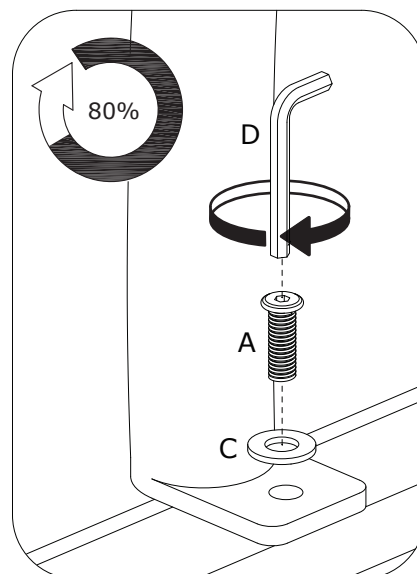
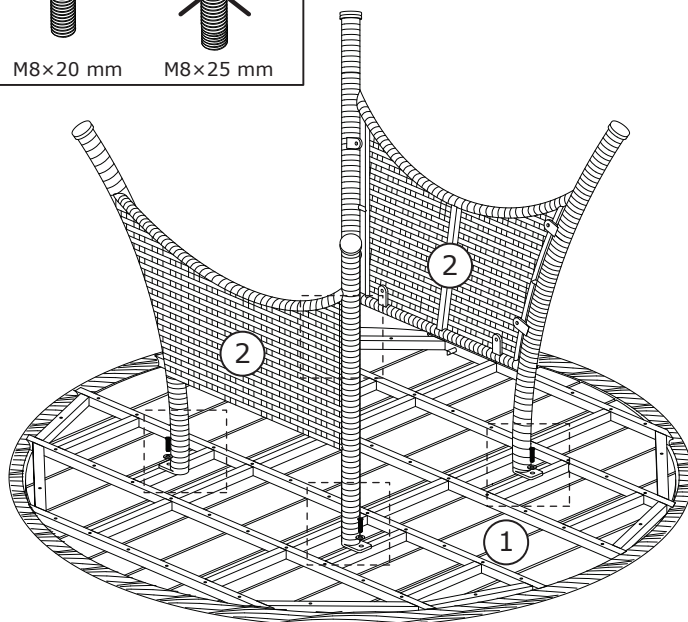
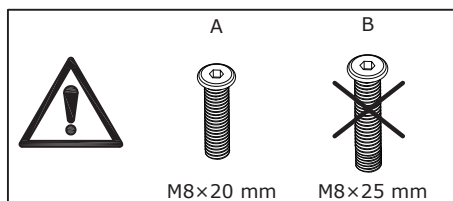


650×390×30 mm

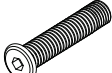


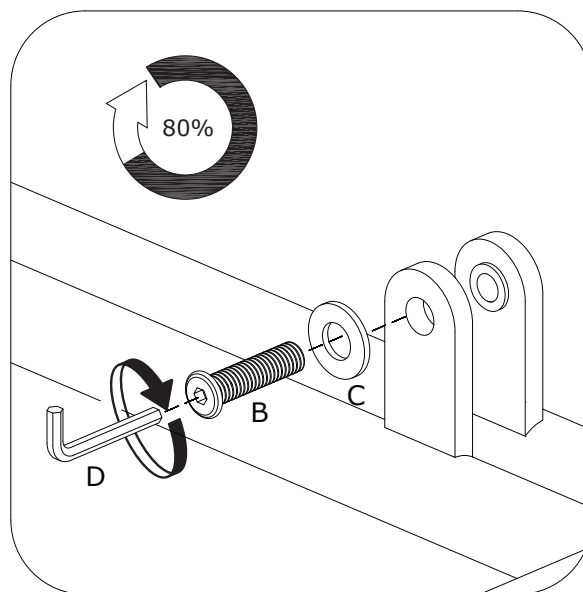
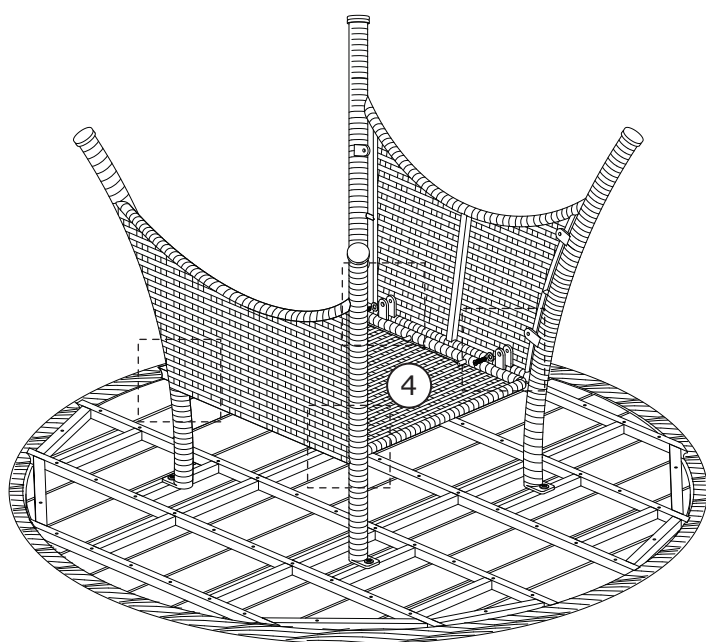
1

A × 4  M8×20 mm	C × 4  Ø8/Ø18 mm	D × 1  5 mm	
--	---	--	--

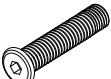
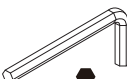


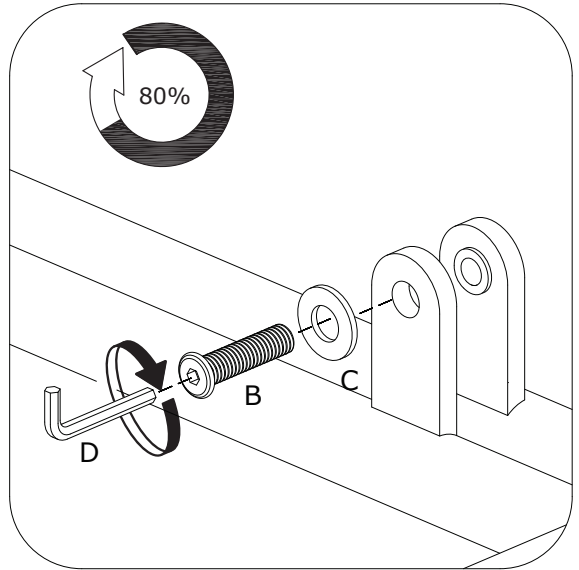
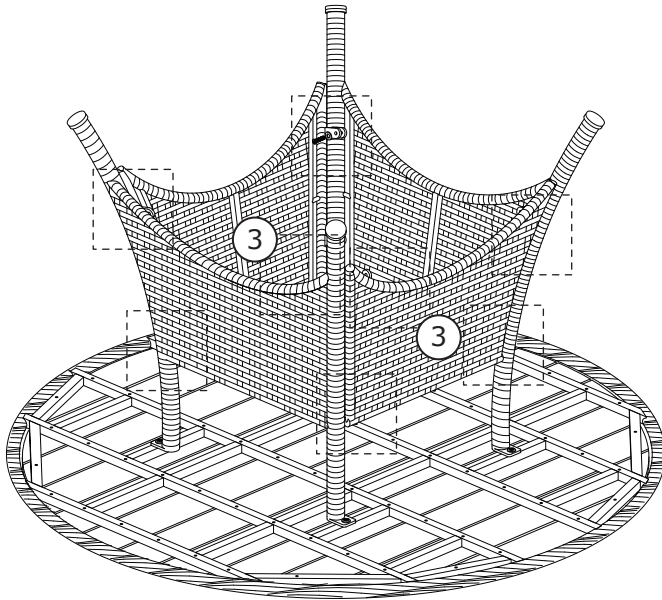
2

B × 4  M8×25 mm	C × 4  Ø8/Ø18 mm	D × 1  5 mm	
--	---	--	--

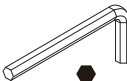


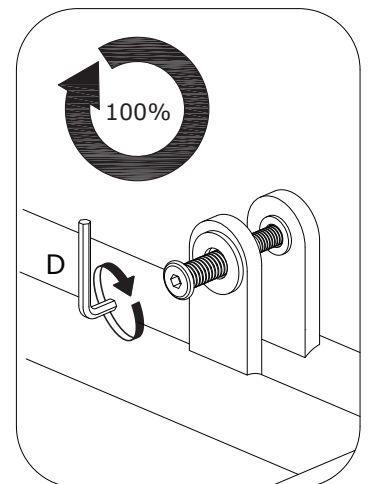
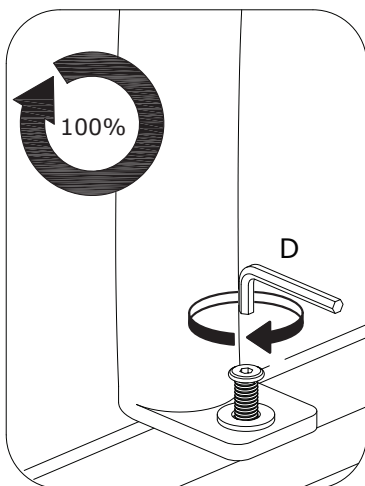
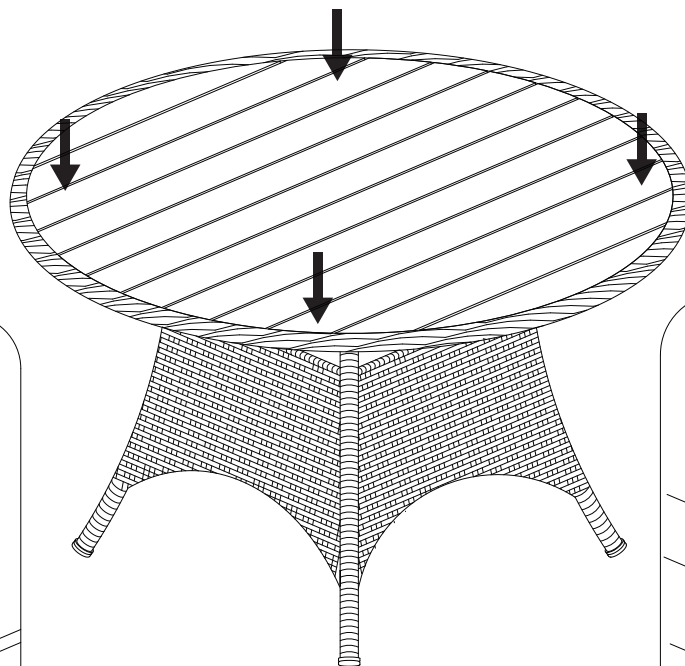
3

B × 8  M8×25 mm	C × 8  Ø8/Ø18 mm	D × 1  5 mm	
--	---	--	--

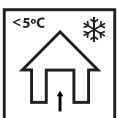
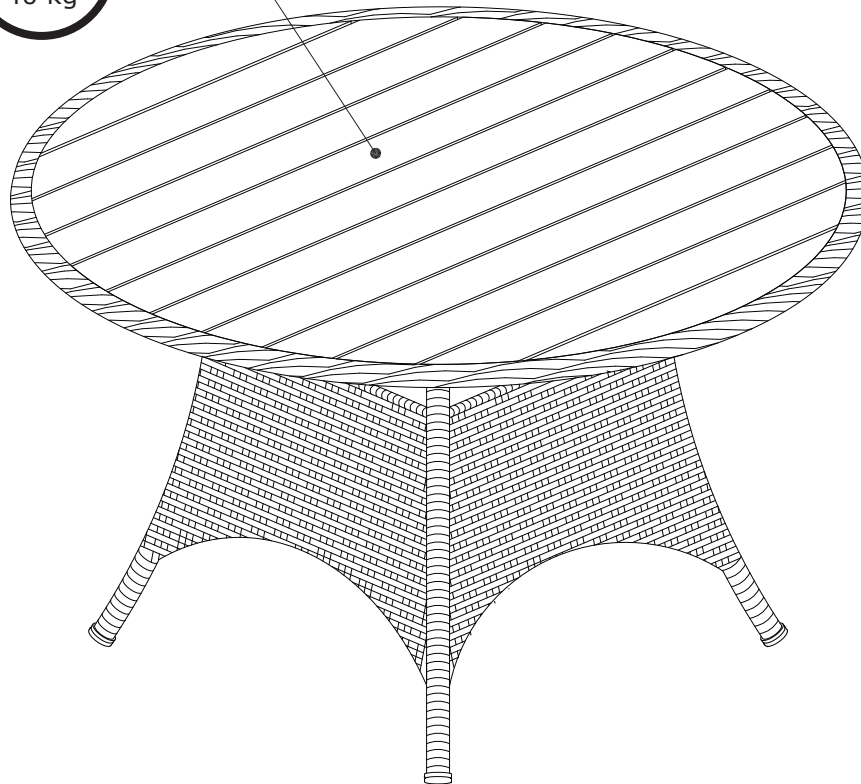


4

D × 1  5 mm	
--	--

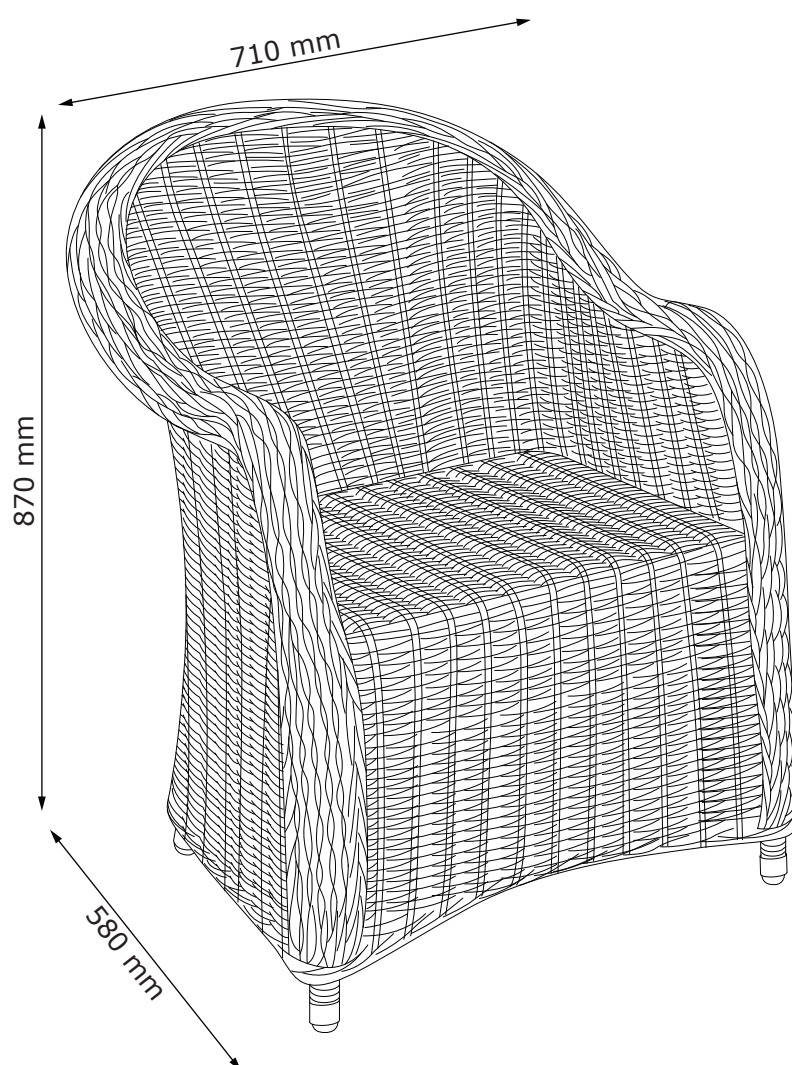


5



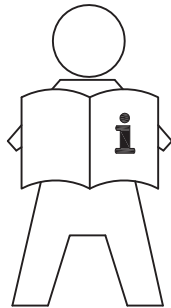
GAMMELBY

3710040



- GB:** *IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE
REFERENCE: READ CAREFULLY*
- DK:** *VIGTIGT, GEMMES TIL SENERE
BRUG: LÆS OMHYGGELIGT*
- DE:** *WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME
AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN*
- NO:** *VIKTIG. MÅ OPPBEVARES FOR SENERE
BRUK:MÅ LESES NØYE*
- SE:** *VIKTIGT – SPARAS FÖR FRAMTIDA
BRUK:LÄS NOGA*
- FI:** *TÄRKEÄÄ, SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ
TARVETTA VARTEN: LUE HUOLELLISESTI*
- PL:** *WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ:
PRZECZYTAĆ UWAŻNIE*
- CZ:** *DŮLEŽITÉ, USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ
POUŽITÍ: ČTĚTE POZORNĚ*
- HU:** *FONTOS, ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE:
OLVASSA EL FIGYELMESEN*
- NL:** *BELANGRIJK, BEWAREN VOOR TOEKO-
MSTIG GEBRUIK: ZORGVULDIG LEZEN*
- SK:** *DÔLEŽITÉ, INFORMÁCIE SI ODLOŽTE NA
POUŽITIE V BUDÚCNOSTI: ČÍTAJTE
POZORNE*
- FR:** *IMPORTANT, À CONSERVER POUR TOUTE
CONSULTATION ULTÉRIEURE: LIRE
ATTENTIVEMENT*
- SI:** *POMEMBNO, SHRANITE ZA POZNEJŠO
UPORABO: POZORNO PREBERITE*

- HR:** VAŽNO, SPREMITI ZA BUDUĆU
UPOTREBU: POZORNO PROČITAJTE
- IT:** IMPORTANTE, CONSERVARE PER CONSULT-
AZIONI FUTURE: LEGGERE ATTENTAMENTE
- ES:** IMPORTANTE: CONSERVAR PARA FUTURAS
CONSULTAS Y LEER DETENIDAMENTE
- BA:** VAŽNO, SAČUVAJTE ZA UBUDUĆE:
PAŽLJIVO PROČITAJTE
- RS:** VAŽNO, SAČUVAJTE ZA BUDUĆU
UPOTREBU: PAŽLJIVO PROČITAJTE
- UA:** УВАГА! ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ ДЛЯ
ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ.
УВАЖНО ОЗНАЙОМТЕСЯ З ІНСТРУКЦІЄЮ.
- RO:** IMPORTANT, PĂSTRĂȚI PENTRU CONSUL-
TARE ULTERIOARĂ: CITIȚI CU ATENȚIE
- BG:** ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА:
ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО
- GR:** ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ
ΑΝΑΦΟΡΑ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ
- PT:** IMPORTANTE, CONSERVE PARA REFERÊNCIA
FUTURA: LEIA COM ATENÇÃO
- RU:** ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, СОХРАНИТЕ ДЛЯ
ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.
ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО.
- TR:** ÖNEMLİ, GELECEKTE BAŞVURMAK
İÇİN SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN
- CN:** 重要信息, 请妥善保存供日后参考: 请仔细阅读



- GB: IMPORTANT INFORMATION!**
Please read the entire manual carefully before starting to assemble and/or using this product. Follow the manual thoroughly and keep it for further reference.
- DK: VIGTIG INFORMATION!**
Læs hele manualen grundigt igennem før samling og/eller brug af dette produkt. Følg manualen nøje, og opbevar den til senere brug.
- DE: WICHTIGE INFORMATIONEN!**
Bitte lesen Sie die gesamte Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit der Montage und/oder Verwendung dieses Produkts beginnen. Befolgen Sie die Anleitung genau und bewahren Sie diese für den späteren Gebrauch auf.
- NO: VIKTIG INFORMASJON!**
Les hele bruksanvisningen nøye før du begynner å montere og/eller bruke dette produktet. Følg bruksanvisningen nøye, og ta vare på den for fremtidig bruk.
- SE: VIKTIG INFORMATION!**
Läs hela bruksanvisningen i sin helhet innan du börjar att montera och/eller använda produkten. Följ bruksanvisningen noggrant och spara den för framtida referens.
- FI: TÄRKEITÄ TIETOJA**
Lue käyttöohjeet kokonaan ennen tämän tuotteen kokoamista ja/tai käyttöä. Noudata käyttöohjeita tarkasti ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten.
- PL: WAŻNE INFORMACJE.**
Przed użyciem produktu należy dokładnie zapoznać się ze wskazówkami bezpieczeństwa. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi i zachować ją do użytku w przyszłości.
- CZ: DŮLEŽITÉ INFORMACE!**
Před sestavením nebo použitím výrobku si pečlivě přečtěte celý návod. Dodržujte důsledně uvedené pokyny a návod uschovejte, aby byl k dispozici v případě potřeby.
- HU: FONTOS INFORMÁCIÓ**
A termék összeszerelésének vagy használatának megkezdése előtt figyelmesen olvassa el a teljes útmutatót. Őrizze meg az útmutatót, és gondosan tartsa be a benne foglaltakat.
- NL: BELANGRIJKE INFORMATIE!**
Lees de volledige handleiding zorgvuldig door voordat u dit product monteert en/of gebruikt. Volg de handleiding zorgvuldig en bewaar deze voor toekomstig gebruik.
- SK: DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE!**
Predtým ako začnete s montážou a/alebo používaním tohto produktu si pozorne prečítajte celý návod. Návod dôsledne dodržiavajte a ponechajte si ho pre použitie v budúcnosti.
- FR: INFORMATIONS IMPORTANTES**
Veuillez lire attentivement l'ensemble du manuel avant de commencer à monter et/ou utiliser ce produit. Suivez rigoureusement le manuel et conservez-le pour toute consultation ultérieure.
- SI: POMEMBNE INFORMACIJE!**
Pred montažo/uporabo izdelka pozorno preberite ta navodila za uporabo. Upoštevajte navodila in jih shranite, saj jih boste morda še potrebovali.
- HR: VAŽNE OBAVIJESTI!**
Molimo Vas pažljivo pročitajte upute za uporabu prije sastavljanja i/ili korištenja ovog proizvoda. Strogo se pridržavajte uputa i sačuvajte ih za buduće potrebe.
- IT: INFORMAZIONI IMPORTANTI!**
Si prega di leggere attentamente l'intero manuale prima di cominciare a montare e/o a utilizzare questo prodotto. Seguire rigorosamente le istruzioni di questo manuale e conservarlo per una successiva consultazione.
- ES: INFORMACIÓN IMPORTANTE**
Leer con atención todo el manual antes de comenzar a ensamblar/usar este producto. Seguir a conciencia las instrucciones del manual y conservarlo para futuras consultas.
- BA: VAŽNE INFORMACIJE!**
Prije sklapanja i/ili korištenja ovog proizvoda, pažljivo pročitajte cijeli priručnik. Pažljivo se pridržavajte uputstva u priručniku i sačuvajte ga za buduću upotrebu.
- RS: VAŽNE INFORMACIJE!**
Pažljivo pročitajte kompletan priručnik pre nego što počnete da sklapate i/ili koristite ovaj proizvod. Detaljno sledite priručnik i sačuvajte ga za kasniju upotrebu.
- UA: ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ.**
Уважно прочитайте весь посібник, перш ніж збирати та/чи використовувати цей продукт. Виконайте всі інструкції цього посібника та збережіть його для подальшого використання.
- RO: INFORMAȚII IMPORTANTE**
Citiți cu atenție întregul manual înainte de a începe să montați și/sau să utilizați acest produs. Urmați îndeaproape instrucțiunile din manual și păstrați-l pentru consultare ulterioară.
- BG: ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ!**
Моля, прочетете цялото ръководство внимателно, преди да започнете да сглобявате и/или използвате този продукт. Следвайте стриктно ръководството и го пазете за бъдещи справки.
- GR: ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ!**
Διαβάστε προσεκτικά ολόκληρο το εγχειρίδιο πριν από τη συναρμολόγηση ή/και τη χρήση του προϊόντος. Ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες του εγχειριδίου και κρατήστε τις για μελλοντική αναφορά.
- PT: INFORMAÇÕES IMPORTANTES!**
Queira ler este manual inteiro e com atenção antes de começar a montar e/ou usar este produto. Siga as instruções de forma cuidadosa e guarde-as para referência futura.
- RU: ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!**
Внимательно и полностью прочитайте это руководство, прежде чем приступить к сборке или использованию этого изделия. Следуйте всем инструкциям этого руководства и сохраните его на будущее для справки.
- TR: ÖNEMLİ BİLGİLER!**
Bu ürünün montajını yapmaya başlamadan ve/veya ürünü kullanmadan önce lütfen kılavuzun tamamını dikkatlice okuyun. Kılavuzu adım adım izleyin ve daha sonra başvurmak üzere saklayın.
- CN: 重要信息!**
组装前/或使用本产品之前请通读该手册。请严格遵循手册说明, 保留手册供日后参考。

EN581		
		
✓		✗

GB:	<i>Domestic use</i>
DK:	<i>Husholdningsbrug</i>
DE:	<i>Nutzung im Wohnbereich</i>
NO:	<i>Privat bruk</i>
SE:	<i>Hemmabruk</i>
FI:	<i>Kotikäyttöön</i>
PL:	<i>Do użytku na zewnątrz domu</i>
CZ:	<i>Určeno pro domácí použití</i>
HU:	<i>Lakásban való használatra</i>
NL:	<i>Thuisgebruik</i>
SK:	<i>Určené na domáce použitie</i>
FR:	<i>Pour la maison</i>
SI:	<i>Domača uporaba</i>
HR:	<i>Za upotrebu u kućanstvu</i>
IT:	<i>Uso domestico</i>
ES:	<i>Uso doméstico</i>
BA:	<i>Upotreba u domaćinstvu</i>
RS:	<i>Za upotrebu u okviru domaćinstva</i>
UA:	<i>Для домашнього використання</i>
RO:	<i>Pentru uz casnic</i>
BG:	<i>За употреба в домашни условия</i>
GR:	<i>Για οικιακή χρήση</i>
PT:	<i>Uso doméstico</i>
RU:	<i>Для домашнего использования</i>
TR:	<i>Ev içi kullanım</i>
CN:	<i>家庭用</i>



GB: WARNING FOR SEATING FURNITURE!
Tested for 110 kg. per seat.

DK: ADVARSEL VEDRØRENDE SIDDEMØBLER!
Testet for 110 kg. pr. siddeplads.

DE: WARNUNG FÜR SITZMÖBEL!
Getestet für 110 kg je Sitz.

NO: ADVARSEL FOR SITTEMØBEL!
Testet for 110 kg per sitteplass.

SE: VARNING GÄLLANDE SITTMÖBLER!
Testad för 110 kg per sits.

FI: ISTUINHUONEKALUA KOSKEVA VAROITUS.
Testattu 110 kg:lle istuinta kohden.

PL: OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE SIEDZISKA!
Przetestowane obciążenie: 110 kg/siedzisko.

CZ: VÁROVÁNÍ PRO SEDACÍ NÁBYTEK.
Testováno na 110 kg na sedák.

HU: ÜLŐBÚTORRAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉS
A vizsgálati terhelés ülésenként 110 kg volt.

NL: WAARSCHUWING VOOR ZITMEUBILAIR!
Getest voor 110 kg. per stoel.

SK: VÝSTRAHA PRE SEDACÍ NÁBYTOK!
Testovaný na hmotnosť 110 kg na sedadlo.

FR: AVERTISSEMENT POUR LE MOBILIER D'ASSISE !
Testé pour un poids de 110 kilos par assise.

SI: OPOZORILO ZA SEDEŽNO POHIŠTVO!
Preskušeno za 110 kg/sedež.

HR: UPOZORENJE O NAMJEŠTAJU ZA SJEDENJE!
Testiran je za težinu od 110 kg po sjedalu.

IT: AVVERTENZA PER SEDUTE D'ARREDO!
Testate per 110 kg per seduta.

ES: ¡ADVERTENCIA PARA ASIENTOS!
Probado para 110 kg por asiento.

BA: UPOZORENJE ZA NAMJEŠTAJ ZA SJEDENJE!
Testirano za 110 kg po sjedištu.

RS: UPOZORENJE VEZANO ZA NAMEŠTAJ ZA SEDENJE!
Testirano na 110 kg po mestu za sedenje.

UA: ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ МЕБЛІВ ДЛЯ СИДІННЯ.
Максимальне навантаження 110 кг на одне сидіння.

RO: ATENȚIONARE PRIVIND MOBILIERUL PENTRU ȘEZUT!
Testat pentru 110 kg per piesă de mobilier pentru șezut.

BG: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА МЕБЕЛИ ЗА СЯДАНЕ!
Преминала изпитания за тегло 110 кг на седалка.

GR: ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ!
Δοκιμασμένα για 110 κιλά ανά θέση.

PT: AVISO PARA CADEIRAS!
Testadas para 110 kg por cadeira.

RU: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДЛЯ МЯГКОЙ МЕБЕЛИ!
Максимально допустимый вес - 110 кг. на одно посадочное место.

TR: BÜRO SANDALYELERİNE YÖNELİK UYARI!
110 kg için test edilmiştir.

CN: 座椅警告信息!
测试重量为每个椅子 110 kg.



- GB:** This article is made of steel. The steel is protected from two times powder coating. If the powder coating is damaged or the steel is exposed in another way, it is recommended to treat the damage with anti-rust protection. To prolong the lifetime of this article we recommend that it be protected from water and rain by either covering it or moving it inside.
- DK:** Denne vare er fremstillet i stål. Stålet er rustbeskyttet med 2 x pulverlakering. Hvis pulverlakeringen beskadiges eller der på anden måde skræbes ind til det rene stål, tilrådes det at behandle skaden med rustbeskytter. For at at forlænge varens levetid, anbefaler vi at den beskyttes mod vand og regn, enten ved at dække den eller ved at flytte den indenfor.
- DE:** Dieser Artikel besteht aus Stahl. Der Stahl ist durch eine doppelte Pulverbeschichtung geschützt. Falls die Pulverbeschichtung beschädigt oder der Stahl aus anderen Gründen freigelegt wird, empfehlen wir die Behandlung der schadhafte Stelle mit Rostschutzmittel. Zur Gewährleistung der längstmöglichen Nutzungsdauer dieses Artikels empfehlen wir, den Artikel entweder abzudecken oder ins Gebäudeinnere zu stellen, damit er vor Wasser und Regen geschützt ist.
- NO:** Dette produktet er laget av stål. Stålet er beskyttet med to lag pulverlakering. Hvis pulverlakeringen blir skadet eller stålet blottlegges på annen måte, anbefales det å behandle skaden med rustbeskyttelse. For å forlenge produktets levetid anbefaler vi at produktet beskyttes mot vann og regn ved å dekke det til eller flytte det innendørs.
- SE:** Denna produkt är gjord av stål. Stålet har pulverlackats två gånger för att skyddas mot rost. Om pulverlackbeläggningen skadas eller om stålet exponeras på något annat sätt, rekommenderas behandling av skadan med rostskyddsmedel. För att förlänga produktens livslängd rekommenderar vi att den skyddas från vatten och regn, antingen genom att den täcks över eller flyttas inomhus.
- FI:** Tämä tuote on valmistettu teräksellä. Teräs on suojattu kaksinkertaisella jauhepinnoitteella. Jos jauhepinnoite vaurioituu tai teräs altistuu muulla tavalla, suosittelemme vauriokohdan käsittelyä ruostesuojalla. Tuotteen käyttöäin pidentämiseksi on suositeltavaa suojata tuote vedeltä ja sateelta joko peittämällä se tai siirtämällä se sisätiloihin.
- PL:** Artykuł ten został wykonany ze stali. Stal została zabezpieczona przez dwukrotne malowanie proszkowe. Jeśli powłoka ulegnie uszkodzeniu lub stal zostanie w inny sposób odkryta, zaleca się pokrycie uszkodzenia środkiem antykorozyjnym. Aby przedłużyć trwałość artykułu, zaleca się chronić go przed wodą i deszczem (przez przykrycie go lub wniesienie pod dach).
- CZ:** Tento výrobek je vyroben z oceli. Ocel je chráněna dvojí vrstvou práškového laku. Pokud dojde k poškození práškově lakovaného povrchu nebo k obnažení oceli jiným způsobem, doporučujeme ošetřit poškozené místo antikorozní ochranou. Pro prodloužení životnosti doporučujeme tento výrobek chránit před vodou a deštěm přikrytím nebo přemístěním pod střechu.
- HU:** Ez a termék acélból készült. Az acél dupla porbevonat védi. Ha a porbevonat megsérül, vagy az acél egyéb okból védtelenné válik, akkor tanácsos korrózióvédő anyaggal kezelni. A termék élettartamának meghosszabbítása érdekében azt javasoljuk, óvja a víztől, és eső esetén fedje le vagy vigye fedett helyre.
- NL:** Dit artikel is gemaakt van staal. Het staal wordt door een tweelaagse poedercoating beschermd. Als de poedercoating wordt beschadigd of het staal op andere wijze bloot komt te liggen, wordt aanbevolen om de beschadigde plek te behandelen met een roestwerend middel. Om de levensduur van dit artikel te verlengen, raden we u aan om het artikel tegen water en regen te beschermen door het af te dekken of binnen te zetten.
- SK:** Tento výrobek je vyroben z ocele. Ocel je chránená proti hrdzi dvojitou vrstvou práškového náteru. Ak sa práškový náter poškodí alebo ocel bola vystavená nepriaznivým vplyvom, odporúčame poškodené miesto ošetriť ochranou proti hrdzi. Na predĺženie životnosti tohto výrobku odporúčame, aby ste ho chránili pred vodou a dažďom tak, že ho buď zakryjete alebo premiestnite dovnútra.
- FR:** Cet article est en acier. L'acier est protégé de la rouille par deux couches de peinture en poudre. Si cette protection est endommagée ou l'acier est à nu pour une autre raison, il est recommandé de traiter l'endroit avec une protection anti-rouille. Afin de prolonger la vie de l'article, nous recommandons de le protéger contre l'eau et la pluie soit en le recouvrant soit en le rentrant à l'intérieur.
- SI:** Ta izdelek je narejen iz jekla. Jeklo je zaščiteno z dvojno prašno prevleko. Če je prašna prevleka poškodovana ali jeklo izpostavljeno na kakšen drug način, je priporočljivo, da poškodovano mesto obdelate z zaščito proti rjavenju. Za dolgo življenjsko dobo tega izdelka priporočamo, da ga zaščitite pred vodo in dežjem, tako da ga pokrijete ali prestavite v notranjost.
- HR:** Ovaj je artikl načinjen od čelika. Čelik je zaštićen dvostrukim premazom u prahu. Ako se premaz u prahu ošteti ili čelik na neki drugi način postane izložen, preporučujemo da oštećenje tretirate zaštitom protiv hrđe. Da biste produžili životni vijek ovog artikla preporučujemo da ga zaštitite od vode i kiše prekrivanjem ili unošenjem u zatvoreni prostor.
- IT:** Questo articolo è realizzato in acciaio. L'acciaio è protetto da un doppio rivestimento a polvere. Se il rivestimento a polvere si danneggia, o l'acciaio viene altrimenti messo a nudo, si raccomanda di trattare il danno con una protezione antiruggine. Per prolungare la vita utile di questo articolo, si raccomanda di proteggerlo da acqua e pioggia coprendolo o spostandolo in interni.
- ES:** Este artículo está hecho de acero. El acero está protegido por un recubrimiento en polvo doble. Si el recubrimiento en polvo está dañado o el acero está expuesto de alguna otra forma, se recomienda tratar el daño con protección antióxido. Para alargar la vida útil del artículo, recomendamos que esté protegido del agua y la lluvia cubriéndolo o poniéndolo en el interior.
- BA:** Ovaj artikl je izrađen od čelika. Čelik je zaštićen dvostrukim prašastim premazom. Ako je prašasti premaz oštećen ili je čelik izložen uticajima okoline na neki drugi način, preporučujemo da oštećene dijelove tretirate sredstvom za zaštitu od korozije. Kako biste produžili radni vijek ovog artikla, preporučujemo da ga zaštitite od vode i kiše tako što ćete ga prekriti ili unijeti u zatvoreni prostor.
- RS:** Ovaj artikl je izrađen od čelika. Čelik je zaštićen dvostrukim prašastim premazom u prahu. Ako se premaz u prahu ošteti ili ako se čelik ogoli na neki drugi način, preporučuje se da oštećenje tretirate zaštitom od rđe. U cilju produžavanja životnog veka ovog artikla, preporučujemo da ga zaštitite od vode i kiše tako što ćete ga pokriti ili uneti u zatvoreni prostor.
- UA:** Цей артикул виготовлено зі сталі. Сталь захищена за допомогою подвійного порошкового покриття. Якщо порошкове покриття пошкоджене або сталь піддається впливу інших факторів, рекомендовано обробити пошкодження антикорозійним покриттям. Для продовження строку служби артикулу рекомендується захищати його від води та дощу шляхом накриття водостійким матеріалом або утримання всередині приміщення.
- RO:** Acest articol este fabricat din oțel. Oțelul este protejat împotriva ruginii prin acoperirea cu strat dublu de pulbere. Dacă acoperirea cu pulbere se deteriorează sau dacă oțelul este expus din alte cauze, se recomandă tratarea zonei deteriorate cu un produs de protecție împotriva ruginii. Pentru a prelungi durata de viață a acestui articol, vă recomandăm să îl protejați de apă sau de ploaie fie acoperindu-l, fie mutându-l în interior.
- BG:** Този артикул е изработен от стомана. Стоманата е защитена с двойно прахово покритие. Ако праховото покритие бъде повредено или стоманата бъде изложена по друг начин, препоръчва се да третирате повреденото място с препарат за защита от ръжда. За да удължите живота на артикула, препоръчваме да го предпазвате от вода и дъжд, като го покривате или го прибирате вътре.
- GR:** Αυτό το προϊόν κατασκευάζεται από ατσάλι. Το ατσάλι διαθέτει προστασία διπλής επίστρωσης κόνωσης. Σε περίπτωση που η επίστρωση κόνωσης παρουσιάσει φθορές ή το ατσάλι παραμένει εκτεθειμένο με άλλο τρόπο, συνιστάται η επιδιόρθωση των φθορών με αντισκωριακή προστασία. Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής του προϊόντος, συνιστούμε την προστασία του από το νερό και τη βροχή, είτε καλύπτοντάς το είτε μεταφέροντάς το σε εσωτερικό χώρο.
- PT:** Este artigo é feito de aço. O aço está protegido por duas camadas de revestimento em pó. Se o revestimento em pó estiver danificado ou o aço estiver exposto de outra forma, recomenda-se tratar o dano com proteção antiferrugem. Para prolongar a vida útil deste artigo, recomendamos que seja protegido da água e da chuva, cobrindo-o ou movendo-o para o interior.
- RU:** Это изделие изготовлено из стали. Сталь защищена двухслойным порошковым покрытием. В случае повреждения порошкового покрытия или обнажения стали по другой причине рекомендуется обработать место повреждения антикоррозионным защитным составом. Для увеличения срока службы данного товара мы настоятельно рекомендуем беречь его от воды и дождя, накрывая или убирая с улицы.
- TR:** Bu ürün çelikten yapılmıştır. Çeliği paslanmaya karşı iki kat toz kaplama korur. Toz kaplama hasar görürse ya da çelik başka şekilde açığa çıkarsa, hasarlı bölgeye elektrokaplama uygulanması tavsiye edilir. Bu ürünün kullanım ömrünü uzatmak için, üzeri örtülerek veya içeri taşınarak su ve yağmura karşı korunmasını tavsiye ederiz.
- CN:** 本产品采用钢材制作而成。此钢材覆有双层粉末涂层。如果粉末涂层被破坏或在其它情况下露出钢材，建议对有破坏的部位进行防锈处理。为了延长产品使用寿命，我们建议给产品加盖或移到室内，不要让产品沾水或淋雨。

1

